

OHNE DICH – RAMMSTEIN

Ich in die Tannen geh'n

Iré entre los abetos

Dahin wo ich sie zuletzt geseh'n

Ahí, donde por última vez la vi.

Doch der wirft ein Tuch auf's Land

Pero la tarde lanza un paño sobre la tierra

Und auf die hinterm Waldesrand

y sobre los caminos, a la orilla del bosque.

Und der der steht so schwarz und leer

Y el bosque está muy negro y vacío,

Weh mir, oh weh

Me duele, oh duele

Und die Vögel nicht mehr

Y las aves no cantan más

Ohne dich ich nicht , ohne dich!

Sin ti no puedo estar, ¡sin ti!

Mit dir bin ich auch ohne dich!

Aún contigo estoy tan solo, ¡sin ti!

Ohne dich zähl' ich die Stunden, ohne dich!

Sin ti cuento las horas, ¡sin ti!

Mit dir stehen die Lohne nicht!

¡Contigo se detienen los segundos, Nada vale ya!

Auf den in den Gräben

Sobre las ramas, en la zanja

Ist es nun still und ohne

ahora hay silencio y no hay vida

Und das fällt mir ach so

Y mi respirar se me hace muy difícil

Weh mir, oh weh

Me duele, oh duele

Und die singen nicht mehr

Y las aves no cantan más

(...)